

فہرست کتب

— (۱) ہر شہر عربی ابتدا سیلہ اون بشتہ نشر اول نور (۲) —

جلد ۵ - جزو ۴۹ [فی قرۃ ذی الحجہ سنہ ۱۳۰۳] نسخہ سی ۳ غروش

جلال الدين

برنجی فصل

آبسکون آله سنده شاهانه فقط اسکی برپا در

برده

۱

مجلس

۱

جلال الدین - نیره

یانگنده جان بولش بر مسرت نی
گوردیکت نیره که باقیورسک ده یاره لی
ارسلان، اوقی جگرینه صایلاشم
اولان صیادینی سیر ایدرکی کوزلرگدن
آتش، دوداقلرگدن غضب دو-
کیلور! فلکه باش اکمز ایکن
بروقت بنم ایچون پادشاه پدریکت
ایاقلرینه قبانوبده فارس سلطنتی
خاندانده ابقا ایتدیرمشیدک! شمعی
کوکلهکده اومیلک، اوتوجهرک
ذره قدر اولسون اثری قالمیدی؟

جلال

برذرمنی بیله زائل اولمدی،
سنی برنجی کوریشمده نه قدر سودم

نیره

گونش جمالک آقشام بلوطی کی
اوزینه چوکن شو ماتم رنگندن
نه زمان قورتیسه جق؛ او جهره
بروقت صبح نوساره بگزردی!
دائما اطرافنه نوردن دوکلمش شفققر،
تبسمدن یابلس غنجه لر صاچاردی.
کیم برکره باقارسه کوکلی صفای
روحانی ایله، کوزلری اشک مسرتله
طولاردی.

گونش طوتلیدیغنی کوردمدنه
اوقدر نورانی برجمالک بویله قراکلق
بردنک باغلايه بیسه جگنی خاطر مه
گتیرمزدیم، برکره جک، بر دقیقه.
حق اولسون کولمز میسک؟ اوللری

ایسه هر یوز یگه باقدیجه بر اوقدردها
سویورم .

نیره

اوبله ایسه چه ره کده بو محزونلق
نهدر؟ دنیاده محبته مغلوب اولمیه حق
برالمی اولور! بوجهانک غمیینه
جهانه براقسه قده بزیا لکتر محبتیزی
دوشونسه ک اولمازمی؟

ایشته بویله بر مصیبت زمانه
دوشدک حیات وجود مزدن
هیچ آریله حق گبی طویسور .
فلک بلا گونلرینک . کدر کجه .
لرینک دقیقه سنی ییللر . ساعتی
عصر لر قدر اوزادیسور . بزده آنک
رغمه وقتیز نه قدر آغر کچرسه عمرک
اک بیوک لذتی اولان صادقانه محبتدن
اوقدر زیاده استفاده ایسه کده
فلکدن لایقیله بر انتقام آلسه قنه
اولور؟

یوزیمه اوبله محزون محزون باقه!
بزایسته ایسه ک فلکدن انتقامیزی آله
ییلیرز! کندی وجدانمز . کندی
کندیمز زم ایچون دنیاده هر بختیارلنی
وجوده کتیرمکه کافیدر . آه! سلیم
نصل اولیورده قلبکده بر قوجه عالمک

نه قدر کدری وارایسه هپسنه بر بولنیور
بنم گوکلم یالکتر سنکله طوملش .
سندن بشقه هیچ برشی قبول ایتمور!
شیراز عالمی خاطر یگزه کلمزمی؟
بز نه وقت کوریشدک ییلیرسکری یا!
قلیچلر شفق زمانی طوغمش هلال
کبی قانلر ایچنده پارلامغه، مزاراقلر
قانی ایچمک ایچون وجودینه
یایشه حق مخلوق کوزه دن اثر درلر
کبی تترهیه تترهیه باشنی طوغرلتمغه .
اوقلر ایچنده صافلانمحق گوکل
بولق ایچون میدانه آتلیش محبت کبی
قارشوسنه تصادف ایدنلری تاجان
اوندن اورمغه، فیللر شدتلی برز زله
یه طوتلشده عسکری ایله سلا .
حیله برابر یزدن اوینامش قلعه
برجی کبی طاشلر، دمیرلر، اوقلر،
حر بهلر، نعره لر، وایالار صاحهرق
اوزیرمه ییغلیوب گلمکه باشلا .
مشیدی عییا تعجیرمی ایدیورم؟

جلال

سویله! سویله! همان سننک قدر
سودیکم حاللری گوزمک اوکنه
کتیریورسک .

آغلادی، یالواردی، آیاقلرینه قیاندی،
 بردرلو تاثیر ایتدیرمه مدی. آنک گو-
 رلدیلری، قریادلری بتدکدن سکره
 پدر بر خفیف تبسم ایتدی. سزده
 گورمشسکزدریا! مرحوم جوابسز
 قالور ظن اولغش برسوزمه مقابله
 ایتدیگی وقت نه قدر خفیف گولردی.
 ینه او یله گولدی « پادشاه نسلندن
 کلانلرک شانی هر درلو فدا کارلقده
 خلقه نمونه اولمقدن بن اولادمی -
 ولوقز اولسون - دولتمه فدا ایتمکه
 مجبورم. بن قزیمی مخاطره به آتارسه
 هر کس اوغلنی ایترا ایتسه مز سلاح
 اوکنه تسلیم ایدر» دیدی. ینه والده ملک
 یوزنده برجا اماره سی گورنجه « قادیلر
 پادشاه ایشنه قاریتمز » دیه برکته
 باغردی. تو یلری او پردی، گوزلری
 آتش گی قزاردی، پار لامغه
 باشلادی. گزلیجه یوزینه باقه جق
 اولدم. قارشده برارسالان باشی
 طور ییور ظن ایتدم! ... اللهی
 سورسه گر تعجیزی ایدیورم؟

جلال

سویله! سویله! آرادیم گی

نیره
 پدرم غوغایه گلیرکن بنی ده یانه
 المشدی. مرحومه والدهم، بیچاره
 قادین، بیلسه کز نه قدر تلاتش
 ایتدی! « هیچ اون سکر یاشنده قز
 غوغایه می کیدر؟ ایکی ارکک اولادم
 وار. برابر کوتور ییورسکز. بری
 زرهکز، بری سپرکز اولسون!
 وجودلری اوقدن، قاندن اطرافنه
 دالار صالیورم شده باشدن آباغه
 قدر گلرله غرق اولمش فدانه بکزه.
 سون، ینه افتخار ایدرم. فقط
 قزمدن نه ایترسکز آنی بکا رافک!
 آه ارکک جوجق طوغر برز، یدی
 سکر یاشنه گیر گیرمز بوزلرینی گورمکه
 حسرت اولورز. شمدی قز لرمزی ده
 بتون بتون ضبط ایده جکسکز؟ دیمک که
 والده لر جوجغنی، قز اولسون، ارکک،
 اولسون قرینده طاشی به جق، قوینده
 ییوده جک. خسته لیرسه هر کیجه
 صباحه قدر بتاغشک آباق اوچنده،
 اولور ایتسه هر کون آقشامه قدر مزار.
 ینسک باشی اوچنده آغلایه جق ده
 ینه امر، نهی، تصرف یالکزدی درلده
 اوله جق « دیه شکایتلر ایتدی،

استیدیکم گبی بر پدر تعریف اید .
 بیورسک . قائم پدرمک اولسون
 مرد اولدیغی دوشونیورمده کوگلم
 براز تسلی بولیور .

کاشکی بنده سنک قدر بختیار
 اولیدمده پدرم واهمه سنک یولنه
 دولتی فدا ایده جکنه دولتک یولنه
 بنی فدا ایدهیدی !

نیره

نه قدر ادر اکسزم ! مراقبگری
 دفعه چالشیورمده هپ اواندیشهیه
 قوت ویره جک شیار سولیورم .

جلال

سویله ! سویله ! لقردیگرکی
 ایشدکجه کوگلمه آغزیگی اویمش قدر
 انشراح گلیور .

نیره

پدرم اوقیافته گپردی .
 نه جگم بتون بتون شاشردی .
 صانکه دواقداری . کرپکلی
 بر برینه یاشدی نه بر لقردی سویلگه .
 نه بر کره یوزیمزه باقمه جسارت
 ایده بیلدی . همان یزندن قالقدی .
 حرم قیوسنه طوغری یوریمگه
 باشلادی . بن بتون بتون حیرت ایچنده

قالدم . پدرده یزندن طوراندی .
 مایین طرفنه طوغرلادی . بر کره
 یوزیمه باقدی : صانکه آنک گوزلری
 گهر بادن . بنم وجودم چوبدن
 ایش کی اختیار سز آرقسنه دوشدم .
 محاربهیه نه قدر نفرت . عذاب
 ایچنده گلدیگی بن ییلیم . صانکه
 یونجه زنجیرلر طاقدیله ده بنی ایکی
 یوز ساعتک یره طاشلق اوزرندن .
 چالیشلق آره سندن سور کلیه رک
 گتیردیله .

مگر بنم بوتلاشمده چو جوقارک
 عدمدن وجوده گلیرکن ایشدکلی
 فریادلر قیلندن ایش ! مگر جناب
 حق بکا اصل حیاتی اوزمان نصیب
 ایشده استقبالنه چیقارمشم ! مگر
 پدرم بو بیچاره وجودمی ایکی اسلام
 دولتی آره سنده باریشقلغه . اقر بالغه
 خدمت ایده ییلیرده اورالره قدر
 احتیاط ایچون کوتورمش ! مگر
 جلاله اوراده نائل اوله جقمشم !

شمعی بر کره غوغا باشلادی .
 باشلار باشلامز عسکرمن بوزلدی .
 آه ! بوز غونلق بنم گبی آناسنک
 قویندن یگی آیرلمش قزلره نه قدر

گولشه اوليور. او بر طرفه باقارسك؛
 بر عسكر بشقه سنك ياقاسنه صارلمش
 گويا كندى روحى ايش ده التندن
 قابديرمش كى ، بيك حرصله ،
 بيك غضبيله جاني آلمغه چاليشور .
 نزهه باقسه ك اوق ، ياره لى ، غازغى ،
 مونا ، قايچ ، قان ، فيل ، آتش ، منجيق ،
 ييلديرم ! برادرلر ياره لرندن آدميدر ؟
 دگميدر ؟ فرق اولغاز . والده
 دنيانك او بر كوشه سنده ! خدمتكارلر
 ميدانده جانيله اوغراشور ! جاريه لر
 دهشتندن باشلش يرلرده يوارلير !
 روزگار چادر ك بر طرفى گوتورمش .
 وجود صوغوقدن ، ياغموردن خزان
 ياراغى كى تتر ! يوق
 انسان قورقودن . كدردن اولور ديرلرسه
 يالاندر . اگر گرچك اوليدى ، بن
 اوگون بر دقيقه صاغى قاليردم !

جلال

آه ! نيلزسك كه بر مرد اويله
 بر بلا ، اويله بر دهشت ايچنده
 بولنورده كندى ، دوستى ، بلكه
 بعض كره دشمنى چكيشه چكيشه
 موتك پنجه سندن قورنارمغه چاليشيرسه

دهشت ويررمش اوراسنى بر درلو
 تصور ايدمهز سكر .

آتيلر كرك هانگيسنه باقسه م
 اولوم جانلانمش ده قوشه قوشه اوزريره
 طوغرى گليور صايردم ! پدرمى
 گوردم : كندى بيك قليچك آتته ،
 بيك قارغينك اوسته آتيور !...
 بر قايچ يرندن ياره لشمش آرقه سنده كى
 صارى خلعت قان طممه لرندن قابلان
 پوستنه بگزمش ! هوا قازارمش
 قازارمش گوكلر جناب حقت غضبندن
 مخلوق بر جهنم كى قورقچ قورقچ
 گورلر . يرلر اولادينك قانى يوزينه ،
 گوگسسه دوكلش بر والده كى
 آجى آجى ايكلر . هر دقيقه ده بر
 ييلديرم آتش رنگنده بر ادمش بر
 ازدرها كى بوكيله بوكيله بلوطلرى
 ييرتاراق يا بر آغاجه ، يابر قارغى يه
 چار يار ، چار پديغنى محو ايدر !
 يوز بيكلرجه آدم زرهلر گينمش ،
 صانكه زره كيمكه گوكللرى ده دمير
 كسيش . جان آلمقده عزرائيل
 ايله ياريشور ! بو طرفه باقارسك ؛ بر
 دلى قانلى ياره لشمش اجليله گولشه

نه قدر گوئی آچیلیر ، فصل عمری
آرتار .

بیلیم ، سنی اوچار به نك ،
اوقیامتک آره سنده گورددم ده آنک
ایچون بیلیم ، حالا گوزمک
اوگنده در . اردو برینه گلان عسکر
چادرک ایلرینه صارمش ایدی ،
اوقلر آغاجه هجوم ایتش آری طوبی
کبی برینک باشی برینک قنادینه
پایشیرجه سینه بر برینه صیقیشه رق
ویزلهیه ویزلهیه اطرافده طولاشتمه
باشلادی . بن دقیقه دقیقه عزرائلی
بکلر طوررکن قارشودن قاصرغه کبی
بردومان پیدا اولدی ، ده دومان
برقاج یوز آدیم اوزاقده ایکن یولنک
اوغراغنده هر نه وار ایسه روز کارندن
پیشان اولوردی ، برده دومان
یاربلدی نه کورهیم ! مگر اوقاره
بلوطده برمهتاب ، مهتاب دکل ،
مهتاب چهرملی ، انسان قیافتلی
بر ملک صافلی . ایتش ! بر ملک که
انسان قیافته کیرمش ده ینه ملکلی
یوزندن آقیور ! گوزلری بر دلو جمه
لگدن آیرمق ممکن اوله مدی .

طالمش ، حیران حیران حالکی ،
طرز یگی ، طور یگی سیر ایدیورم
او قدر طالمش که چادرک اوگنه دو .
کیلان قانلر آیامغه گلمش ایتکرمه
بولاشمش ده خیریم اولامش ، برده
هان گوزمک اوگندن غائب اولدک
کندی حامی اونوتدم ، سنی آرامغه
باشلادم . اطرافه گوز کردیر بر طور
کن قولامغه بر دلفریب صدا گلدی
مگر یانغه گلمش ده تحت روانی
امر ایدرمشسکز . یوز یگزه باقدم بتون
بتون غشی اولدم ؛ وجودمک بر
برینی حرکت ایتدیرمکه اقتدارم
قلمدی ، حتی ، بیلیرسکز یا طودا .
قلمی اوینادوبده تشکر ایچون بر
کله اولسون سولهیه مامشدم ! آره .
مزده طوبی اوچ بش آدیم بر وار
ایدی دگلمی ؟ یوز یگه باقدیم آنده
جان اویمه بر اوق آتمش اولدک ،
ممکن دکل ، قلبه محبتدن اول
یتشه مزدی ...
ظالم ! صانکه بنی اسیر ایتدک
اوله می ! هانگی جاریه ک سکا بنم
کبی قولق ایدر ؟

اکنیرسک دکلمی؟ بور اده جانک
صیقلیور آ ایکی کوزم!

قطب الدین

پادشاهمک خدمتده . پدرمک ،
والدهمک یاننده ایکن نادن جانم
صیقلسون ؟

[قطب الدین چیقار]

جلال

بر لطیفه می بیله چکه میورسک ؟

نیره

اویله آیریقله لطیفه می اولور!

جلال

چهره سی عادتاً اولورنگی باغلا
دی ؟ بنه کوزل ! روحندن ،
حیاتدن کوزل ! دنیاده سندن
صیقلق . سندن آیرلمی استمک
بنم ایچون نمکئیدر ؟ الله عشقنه
اویله خاطره لره اویله واهمه لره الدا .
نمده بر کره جدی دوشون ! بر کره
گوکلکله صور ! بر کره وجدانکله
دقت ایت !

نیره

یوق اللهمک عشقنه یمین
ویریورسک . یلان سویلرسه

جلال

(لطیفه بوللو)

آزاد اولدیفنگیمی استیورسک ؟

نیره

الله اسیر که سون . بن آ کلایورم آ
سز بندن صیقلیورسکیز ؟ احتمالکه
یوز یگری گولدره بیلیم دیه عمرمده
بر کره لطیفه ایده جک اولدم ؛ مقابانده
بی آغلادنجیه قدر چالیشه جقسکیز .

مجلس

۲

اولکیلر - قطب الدین

قطب الدین

والده جگم نیچون کوزلر گرطولمش ؟
اول بنم کوزمده بر طملا یاش کورسه کز
طاریلیر دیگر ! دنیانک حالی دیکشد .
یسه نه لر آغلیه جق . چوجوقلر
صوصدیرمغه چالیشه جق قدرمی
دیکشدی ؟

نیره

کوزلریمی صولانمش ؟ بلکه توز
قاچشدر . هر کوزی صولانان
آغلاماز ... هایدی آرسلانم طیشاری
کیتده اکلن ! اوق آت . قلیچ اور !
شمر اوقو ! البته برشی بولور

دنیانك اڤيوك پادشاهلغنی غائب
ایستدیگی زمان گوزلم بو قدر یاشار.
مامشدی .

نیره

آه ! ینه سلطنت ! نظر گزده
سلطنتدن بشقه بر شیك قیتی یوق !
پادشاهلغنز دكل پادشاهلق امید گز
مخاطره یه دوشمش دنیاده سویله چك
هر نه وار ایسه هیچ بری گوزیكزه
گورنمور .

جلال

چو جوق ! بن کندم ایچونمی
تأسف اییدیورم ؟ بن سلطنت سور-
ملك ایچون پدرمدن مملكت بولمغمی
محتاجم ؟ اجدادمه او ملكی قزاندیرن
قلج عجباً بنم المده هیچ برایش گوره.
مز می ؟ شو دهها دشمن یوزی گور-
مهدن بویله وجود عالمی ایچنده بر
عدم کوشه سی بوله حق قدر قورقمقده،
صاقلانمقده مهارت گوسترن بابام قدر
اولسون بر ضبط ایتمكه مقتدر
دگلمی یم ؟ آنك ضبط ایستدیگی
یرلر بر پادشاهه کفایت ایتمز می ؟
جهان ملكی صحیحاً بر طرناغه دگمیان
نیره ملك باشنه یمین ایدرم كه جلال

قورقارم كه جزاسنی محبتده بولورم .
حالكه باقدنجه خاطر مه بیك وسوسه
گیور . فقط گوكلم بر درلو بنسندن
صیقلدیغكه . بنی سومدیگكه قائل
اولمیور .

اللهم ! حالكه تجلی اتمشسك،
او كه او كه بر قول بر اتمشسك ؟ بر
حاله بر اتمشسك كه یوزینی محوسیلر
گورسه گونشی بر اقیور بوگا طاینیر .
او قولكنی ده بگما نصیب ایستك !
انسان قدر عاجز بر مخلوق آره سنده
جلال الدین قدر عالی بر وجود
برادان قدر تكه، او قدر ممتاز بر اندیغك
بر قولكنك كوكلانی نیره كبی دگرسز
بر بچاره یه میل ایستدرن مرحتكه،
طو بر اقدن، ديكندن گل یتشدر .
دیگی كبی بندن ده قطب الدین كبی
بر ملك وجوده كتیرن عظمتكه
صیغورم . بنی جلالك محبتسندن
مایوس ... التفاتندن محروم ایتمه !

جلال

نیره ! نه قدر حزن، نه قدر
غریب دعا اییدیورسك اشته بنی ده
كندیگكه بگزندك قطب الدین گورسه
عادنا آغلیور ظن ایده چك ! پدرم

طوبى لائىش ، جهالتدن دنى ،
وحشيلكدن ظالم بر خنزير انسانيتك
آلتى بىسك بىلىق محسول حياتنى
بتون بتون محو ايدوب ده يرلنده
آدم كله سندن يايىش قه لردن . مظلوم
قائيله يازلمش مرثيه لردن بشقه برشى
براقامق ايستيور !

اودار الفنونلوك محافى بزايدك .
اويله ايكن يىللرجه مزاردده قالمش
ميت اعضاسى كى پزمرده ، پریشان
مكروه برحاله دوشمش . شوطوپراقار
ايچنده چوريوروز .

تيره

اللهم سن مرحمت ايت !

جلال

اللهم كىمك ايچون مرحمت
نياز ايدىيورسك . بزم ايچون دكلمى ؟
دعاك نصل مقبول اولسون ! بوگون
كاشغردن تا مغربك نهايته وارنجيه
قدر هر كس كندى دىنده ، كندى
ديليه الله عبادت ايدىيور . اوغليه
زنا ايتش بر فاحشه نك مردار قانندن
خلق اولنجه بر كاپ او مكروه وجودىنى
حاشا جناب حقندن زياده عبادته
لايق كوزمش ، ير يوزندن الله نامنى

النده بر قاج قايچ ، گو كسنده بر قاج
رزه پارملنى اختيار ايدنجه دنيانك نه
طرفه گيتسه كندينه بر دولت پيدا
ايدر . هيج اولمازسه شهادت دولتى
حاضر طور ييور . بن بر شيتك غائب
اولديغنه تاسف ايدىيورم كه بردها
اله گيرمى ممكن اوله ماز ! اعاده مى
قابل اولميه حق بر دولتن آيرلدنم
ايچون بويله كدرندن اولمش ده ماتم
رنكنده كفله بورغش جنازه كى
گزييورم : خاندانك ناموسى بر باد
اولدى . آ كلايورميسك ؟ ظلم
آتشى مملكتلىرى ، كشورلى صارمش
دومانى افلاكه سر چكيور ، دشمن
قلىجى اركلكره ، قادينلره ، چوچقاره ،
اختيارلره مسلط اولمش شهيد قانى
طوپراغك اكا شاغىكي طبقه سنه
چكيور ! دشمنله آره مزده بو قدر مسافه
وار ، روزگارلره قدر انسان لاشه سى
انسان يايىنى قوقوسى كتييور !
طوپراغى ديكلسك يتيم ايكلدىسى
ايشيدىيور ، صوبه باقسه شهيد قانى
كور ييور ، دنياده نه قدر كمالات ، نه
قدر بدايع ميدانه كلمش ايسه بو
گون جمله سى عرب ، عجم ملكلرنده

قالديروب ده يرينه كندی ملعون
آدینی قائم ایتك، خالقك نه قدر
عبادی وار ایسه كندی گئی شیطان.
ندن بیك قات دنی بر مخلوقه طار.
پدیرمق ایستور!

او عبادتخانه لرك دیواریده بز
ایدك. اوله ایكن چینه کی سیدك
قیرق طاشاری، چورك طور اقلری
قدر اولسون ایشه یرامیورز، یغین
یغین بونسیان كوشه لرنده سورونیورز.
نیره

الله عشقنه صوص! چهره كده
کی، باقشكده کی دهشت عقله طو.
قیور، شمعی چیلدیره جغم.

جلال

دیگله! سویتلگه سن سبب
اولدك. كوكلمهده صاقلامغه چالشد.
یغم آتشار علولندی، بوندن صكره
ضبط ایدم. اسلام اوزرینه بو
بلایی دعوت ایدن بز ایدك. صكره
دشمن گورندگی گئی الك اول بز
قاجدق. طوبی بر كره غوغا ایتدك،
آندهده غالب ایدك دشمن بز دن یوز
چویردی، گویا تاتارك اوك طرفی
انسان، آرقه طرفی اجل ایش گئی

بزده او زمان قاجغه باشلادق! یوز
سنه دن بری فللك هر درلو جفا سندن
قلعجزك حمایه سنه سیغنان، بز
مرد، همسلی، کفایتلی، غیور،
حاصلی کندیلرندن بیوك صانوبده
تبعتره گیرن، آياغمزی باشلوندن
یوكسك، قیلیزی جانلرندن عز بز
طوتان بیجه یوز بیگلرجه، یوز بیك
بچاره یه « ایشه دشمن گلیور، بزده
قاجه جغز، سز آرتق باشكرك چاره.
سنه باقك! » دیمكدن اوانمقدق،
قهیار متقك احضورینه، نه قدر
كندینه عبادت ایدر قولى وار ایسه
حمله سنك هلاكنه سبب اولمق گئی
بر وبال ایله كتمك، اخلافه زمانمزه
انسان دنیلگه لایق کیم وار ایسه
یوزده طقسا سنك ناحق یره دوکیلان
قانیله لكه لئش بر نام بر اقق نه بیوك
مصیتدر! ذهنكده بوله میورمیسك؟
بز الله حضورنده نمرودلر، فرعونلر
قدر مسئول اوله جغز، استقبالد
دنیا یه نه قدر مسلمان، نه قدر انسان
گلپرسه یزیدی، شیطانی براقه جقده
بزه لعنت ایده جك!
(مابعدی صكره)